



# Un engagement pour la Fondation pour les enfants suisses à l'étranger (FESE)

---

## Objet et but de la Fondation

Près de 700'000 ressortissants suisses vivent à l'étranger à court ou à long terme. Le nombre des Suisses et Suissesses de l'étranger augmente constamment depuis plus de dix ans déjà. Parmi eux se trouvent aussi de nombreux enfants. Pour eux, la Fondation pour les enfants suisses à l'étranger offre des occasions spéciales de créer des liens avec leur patrie d'origine.

Les camps de vacances de la Fondation pour les enfants suisses à l'étranger (FESE) ont une longue tradition. En 1917, année de son institution, la Fondation a fait venir en Suisse des enfants suisses de l'étranger de régions en crise pour leur offrir quelques semaines de séjour paisible dans une famille d'accueil. Dans les années 60, les premières colonies de vacances furent organisées, à l'époque la Fondation se nommait encore le Secours suisse. C'est en 1979 qu'elle reçut son nom actuel. Aujourd'hui on continue à compter sur la Fondation qui est

---

*Le monde entier se retrouve en un même lieu pour une courte période. 400 enfants suisses de l'étranger venant de plus de 50 nations découvrent leur pays d'origine.*

---

reconnue d'utilité publique par le ZEWO, car pendant ses camps de vacances „le monde entier“ se réunit sur un petit espace pour une courte période.

Le but des programmes de la Fondation est de faire mieux connaître la Suisse aux participants venus de plus de 50 pays et de leur montrer tout ce que notre pays peut

leur offrir. Des amitiés nouées pendant un camp de vacances durent parfois bien des années, ce qui encourage les contacts et les échanges entre les cinq continents. Enfin, et ce n'est pas le moindre but, la Fondation tient à ce que tout enfant suisse de l'étranger, quelle que soit la situation financière de sa famille, puisse une fois participer à un camp.

La Fondation est formée de 22 comités cantonaux qui organisent des collectes chaque année et assurent ainsi la plus grosse part de la récolte de fonds. Le Secrétariat qui se trouve sous le même toit que l'Organisation des Suisses de l'étranger (OSE) à Berne, est responsable de l'organisation et du déroulement des camps de vacances.

Quelque 400 enfants de huit à quatorze ans profitent chaque année des offres de la Fondation. Outre le passeport suisse, ce qui les unit surtout c'est le désir de surmonter les frontières culturelles et linguistiques ainsi que la curiosité de découvrir ensemble leur patrie. Dans ces camps, ils sont entourés par une équipe de moniteurs parlant plusieurs langues dont les membres, contre une modeste rémunération mais avec un dévouement inlassable, s'engagent pour faire de chaque camp un événement inoubliable.

La plus belle récompense des moniteurs est le regard brillant de joie des enfants, le journal quotidien rédigé avec drôlerie et les chaleureux remerciements des parents.



Vous, en tant que bénévoles, êtes invités à activer vos contacts. Connaissez-vous des fonctionnaires qui s'occupent d'une fondation de donateurs, des journalistes, des

personnalités politiques, d'anciens Suisses de l'étranger ou des grands-parents de Suisses vivant à l'étranger? Parlez-leur de la Fondation et de son travail, amenez quelqu'un à une Journée Portes ouvertes pour allumer le feu pour notre cause.

## Domaines de travail des bénévoles

Souvent un Comité cantonal se fonde sur une présidence, une trésorerie et un secrétariat, de sorte que les tâches peuvent être réparties selon les besoins. Parmi les tâches d'un Comité cantonal, on peut citer:

- gérer le fichier d'adresses des donateurs
- organiser une campagne de collecte de fonds
- tenir la comptabilité des dons et faire procéder à la vérification des comptes
- adresser des remerciements aux donateurs importants.

## Un mot sur les finances

Vous tenez un compte distinct pour votre Comité cantonal. En général celui-ci existe déjà et vous pouvez simplement faire changer le pouvoir de signature par le Conseil de fondation. Les comités cantonaux qui ont un compte postal peuvent demander à recevoir un relevé de compte quotidien ou mensuel. Le relevé quotidien engendre davantage de frais et n'est donc à recommander que si vous voulez remercier immédiatement de tout versement, sinon le relevé mensuel suffit.

## Occasions d'échange

### ***Séance publique du Conseil de fondation, Journée Portes ouvertes et visite à la présidence de la Confédération***

C'est avec plaisir que le Conseil de fondation vous invite à assister à des manifestations telles que la séance publique du Conseil de fondation, la Journée Portes ouvertes dans un camp ou la visite à la présidence de la Confédération. Une occasion de procéder à des échanges de vues avec d'autres bénévoles de la Fondation et de se faire une idée concrète de la vie dans les camps. D'autres intéressés et des enfants sont également toujours les bienvenus.





## Services du Secrétariat

Mis à part toute l'organisation des camps ainsi que le suivi des participants et des moniteurs, le Secrétariat s'occupe aussi des affaires de la Fondation. Il élabore et imprime des prospectus pour les collectes et rédige le rapport annuel, il organise les séances du Conseil de fondation, entretient les contacts avec les membres, le Conseil de fondation, le service de vérification des comptes de la Caisse centrale et travaille en collaboration avec d'autres organisations (ZEWO, etc.). Le Secrétariat adresse des demandes à certaines fondations de donateurs, d'entente avec le Comité de la région concernée.

### ***Prospectus pour collectes***

Le prospectus pour collectes est complété chaque année par des photos récentes et des réactions de participants aux camps, de sorte que les donateurs potentiels ont un aperçu de la vie des camps.

### ***Description de projets pour des camps spéciaux à envoyer à des fondations***

Certaines fondations donatrices souhaitent, lors du dépôt d'une demande, que soit jointe une description brève ou détaillée du projet concerné. Au Secrétariat, nous disposons des documents nécessaires et du savoir-faire pour établir rapidement un dossier. N'hésitez pas à prendre contact avec nous à ce sujet. Adressez-vous pour ce faire à Sibylle Kappeler, responsable de projets pour la collecte de fonds (031 356 61 19).

### ***Envois***

Lorsque vous prévoyez de lancer un appel de collecte, vous pouvez commander auprès du Secrétariat les imprimés nécessaires (enveloppes, papier à en-tête, cartes).

### ***Articles de presse***

Nous vous faisons parvenir des projets d'articles de presse, élaborés par le Secrétariat, et une sélection de photos sur les camps. A vous de prendre contact avec votre presse locale pour faire publier l'un ou l'autre article. Il est judicieux d'activer vos contacts avec les journalistes.

### ***Dossiers de presse***

Le Secrétariat prépare des dossiers de presse que vous pouvez remettre à des journalistes. On y trouve le rapport annuel, des statistiques, des photos, etc.

## Temps de travail

On peut sans aucun doute passer bien des heures par mois pour faire connaître le travail de la Fondation et trouver des donateurs. Un minimum d'engagement implique que vous organisez une collecte une fois par an, que vous inscrivez les paiements reçus dans l'année et que vous faites réviser les comptes: pour cela il faut compter une trentaine d'heures par an. Le temps de travail peut bien entendu être plus élevé, mais pour la Fondation pour les enfants suisses à l'étranger, chaque heure de votre engagement est précieuse.



Stiftung für junge Auslandschweizer  
Fondation pour les enfants suisses à l'étranger  
Fondazione per i giovani svizzeri all'estero  
Fundaziun per giuvenis svizzers a l'ester

## Qui peut m'aider à répondre à des questions?

En cas de questions ou de demandes, vous pouvez vous adresser aux personnes suivantes:

### **Conseil de fondation**

*Président*

Robert Reich

*Secrétaire*

Michael Baumgartner  
Questions juridiques  
031 326 10 10

### **Secrétariat**

*Responsable*

Loïc Roth  
roth@sjas.ch  
031 356 61 15

*Secrétaire*

Elena Tarozzo  
tarozzo@sjas.ch  
031 356 61 16

*Responsable de projets, personne  
de contact pour les comités  
cantonaux*

Sibylle Kappeler  
kappeler@sjas.ch  
031 356 61 19